

# Renacimiento



LIBRARY OF PRINCETON

OCT 19 2004

THEOLOGICAL SEMINARY

PERIODICALS

PER  
Renacimiento.

PER  
BR  
7  
.R46  
v. 23-24

*Sólo hay dos hombres, cuyas doctrinas son discutidas y cuyos nombres son pronunziados en todos los continentes de la tierra: JESUCRISTO y CARLOS MARX. Ambos son antitéticos: donde manda el uno no puede encontrarse el otro*

PRECIO  
10 Cts

tubre  
934

# Página de la Administración

---

## Pagos recibidos durante el mes de Septiembre

Miss Ward, de Londres.....	S/. 5.00
Thomas Barber, de Colombia.....	2.00
Clyde Taylor, de Colombia.....	18.75
Roberto Grisales, de Colombia.....	1.00
H. F. Fast., de Colombia.....	2.00
Emiliano Rosario, Lima.....	1.50
Cornelio Kraasen, Colombia.....	6.00
José Milciades Saavedra.....	1.00
Elsie Rupp, de Colombia.....	1.00
H. G. Crisman, de Colombia.....	7.00
Tertuliano Romo R., de Colombia.....	1.00
Nicanor Burbano, de Colombia.....	2.00
André A. Prada, Apurímac.....	1.00
Julio Ramírez, de Lima.....	1.00
Miguel Villaizán, Tarma.....	1.00
Ciro Bruno, de Huari.....	1.00
Eustaquio Horna, de Chota.....	3.00
Alejandro Dávila, de Chota.....	0.50
Patricio Montenegro, de Chota.....	1.00

---

## CALENDARIO DE ESPERANZA Y PROMESA PARA 1935

ES EL CALENDARIO DEL HOGAR CRISTIANO

No debe faltar en ningún hogar cristiano

Sirve de excelente ayuda en el taller o la oficina

Con sus hermosas láminas adornan primorosamente un salón.

Cada mes ofrece una linda tricomía con su explicación.

Llena las necesidades de una Escuela Dominical, señalando las Lecciones, y dando en cada sábado el Texto Aureo del Domingo siguiente.

Cada día trae un texto bíblico que ayuda a vivir cristianamente.

Presenta un excelente sistema para leer la Biblia entera en un solo año.

Su tamaño es de 23 x 40 cms.

NO DEMORE EN HACER SU PEDIDO POR HABERSE DEMORADO MUCHOS  
EN AÑOS ANTERIORES NO PUDIERON SER ATENDIDOS

PRECIO: S. 1.00 cada ejemplar (25 ctvs. oro amer.)

Por correo certificado, 30 ctvs. má-. Por docenas se hace un 10% de descuento

Librería «EL INCA» —Mandamientos 270—Apartado 1277—Lima, Perú S. A.

**AVISO IMPORTANTE**—Rogamos encarecidamente a nuestros lectores dirigir toda su correspondencia para «Renacimiento» a la *Administración de «Renacimiento»* y la correspondencia para la Librería «El Inca» a nombre de la Librería, nunca a nombre de una persona.

# Renacimiento

REVISTA MENSUAL EVANGELICA

Director: MANUEL GARRIDO ALDAMA

Administración: Mandamientos 270 - Apartado 1277 - Lima, Perú.

Núm. suelto 10 cts.    Suscripción S/. 1 al año.    En el extranjero \$ 0.50 oro ame.

VOL. XXIII |

LIMA, OCTUBRE DE 1934

| N° 10



# ¿Fué Cristo un fracasado?

(Extracto de la conferencia del Sr. Garrido Aldama, que radiodifundió la Estación H. C. J. B., "La Voz de los Andes", de Quito, el día 24 de Agosto, y la Estación "La Voz del Litoral", de Guayaquil, el día 5 de Septiembre de 1934.

En una revista de la capital del Perú se abrió una encuesta sobre las palabras de Cristo a sus Apóstoles cuando iba camino a Cesarea de Filipos: *¿Qué pensáis de Mí?*

Como era de esperar, entre las respuestas a esta pregunta que aparecieron en la revista, había para todos los gustos, pero una de ellas me llamó grandemente la atención por lo concisa y significativa. El escritor decía: «Cristo fué un fracasado, pues, después de haber proclamado que tenía consigo el poder de Dios, murió una muerte ignominiosa, de la que con todo su poder no pudo librarse». Esta respuesta me hizo pensar que realmente, a la razón humana, todas las apariencias que concurrieron en la vida y muerte de Cristo, la inducen a creer que fue un verdadero fracasado.

Un fracaso consiste en proponerse la consecución de un fin y carecer después del poder y los medios para obtenerlo. Así, se ven fracasos en los negocios, en la literatura, en las artes y en la guerra. Muchas personas se han creído poetas, arquitectos, pintores, pero al tratar de realizar lo que en su mente creyeron haber concebido, fracasaron. Napoleón, fracasó; Bolívar; cuyo ideal era formar una gran nación de todos los pueblos de Sur América, fracasó. Cristo, desde un principio declara que su propósito era la reconciliación del hombre caído con Dios, y aún antes de que El viniera al mundo, los profetas que de El hablaron, hicieron manifiesto que, para la consecución de este fin, era menester el derramamiento de la sangre y la muerte inocente de Cristo. De ahí que al relatar los Evangelistas su proceso condenatorio se esfuerzan en hacer patente que la muerte de Cristo fué contra todas las leyes religiosas y políticas de su tiempo. El tribunal judío, el Sanhedrin, que le condenó en primer lugar, carecía de autoridad para ello, porque el representante romano era el único que tenía potestad para condenar a muerte, y este representante declaró cuatro veces que el que le presentaban como reo, era inocente, y que

si se lo entregaba era sólo por ceder a la presión y gritorios de la multitud.

Bíblicamente hablando, la muerte de Cristo no fue muerte como la de los demás hombres, pues Pablo declara que «la muerte es paga del pecado», y en Cristo no hubo pecado. Por eso, Cristo, bastante tiempo antes de ser crucificado, había declarado: «Yo pongo mi vida y la vuelvo a tomar», y en el momento de expirar pronunció con voz potente y vigorosa aquellas memorables palabras: «Padre, en tus manos entrego mi espíritu», indicio de una fuerza inconcebible en un moribundo que llevaba seis horas pendiente de la cruz. Cristo, pues, no fué víctima de la muerte que El aceptó voluntariamente, sino vencedor de la misma muerte, como lo demostró al salir triunfante del sepulcro. Aun el mismo Renán, su más encarnizado enemigo, se vió precisado a exclamar: «¡Tú vives para siempre, noble triunfador de la muerte!»

El plan trazado por Cristo no se limitó a los días que El vivió en la tierra. Parte de su programa lo forman expresiones como esta: «Yo soy la luz del mundo»; «yo soy el camino, la verdad y la vida», etc., y nosotros los que vivimos veinte siglos después de haber desaparecido El de la tierra, somos testigos de que nuestra generación, sin la luz de Cristo, sería un caos, un mundo de tinieblas, no sólo espiritual y moralmente, sino aún física, social e intelectualmente. Cuando los londinenses quisieron erigir un monumento a la memoria del arquitecto Wren, que había construido la portentosa Catedral de San Pablo, en Londres, comprendiendo que no habría monumento más digno de su memoria que la misma Catedral, pusieron en el frontispicio: «Si buscas un monumento al autor, mira a tu alrededor». Así es con Cristo. El mejor monumento que se le puede dedicar, y la mayor confirmación de su triunfo es el mundo en que vivimos. De otros grandes hombres apenas si nos queda un recuerdo vago. Sabemos sus nombres y algo de lo que hicieron. El nombre de Cristo se halla, aún en nuestros tiempos de craso materialismo, en los labios de todos; sus doctrinas

Editorial

# Apuntes para la Historia

Algún día habrá de escribirse la historia, llena de heroicidades, de la implantación y desarrollo del Evangelio de Jesucristo en el Perú y vecinas repúblicas. Afortunadamente quedan todavía, diseminados por varios países, buen número de los pioneros de la Gran Causa, y sería muy de lamentar que el Señor se los llevara a gozar de sí, sin que nos hubiesen proporcionado los datos y experiencias de tiempos, no muy remotos, pero que a causa del cambio desde entonces verificado en estas partes de América, nos parecen ya lejanos y de leyenda.

El deseo de conservar todos los datos posibles para la Historia del Evangelio en el Perú, nos movió a invitar al Sr. John L. Jarret, uno de los valientes de aquellos tiempos, a que escribiera para «Renacimiento» sus experiencias, lo que él ha prometido gustoso hacer, y en las páginas centrales de este número encontrarán los lectores el primero de una interesante serie de artículos que al respecto nos está remitiendo.

Pero como el mismo Mr. Jarret nos di-

informan e inspiran aún las más grandes inteligencias de nuestros días, y su poder y fuerza se están manifestando en las vidas de miles y miles de personas diseminadas aún por los más apartados rincones de la tierra. En un punto parece haberse opacado la luz que Cristo trajo a la tierra. Después de veinte siglos de predicación de caridad y amor cristianos entre los hombres, subsiste todavía el espíritu bélico y hay guerras en la humanidad; pero, nadie se atreverá a culpar a un médico porque fallezca su paciente, si éste no se aplica la medicina que aquél le prescribe; ni hemos de considerar al sol fracasado ni falto de fuerza, porque una persona no siente su benéfica influencia encerrándose herméticamente en una habitación. Como dijo Lloyd George, el día que los hombres se decidan a poner en práctica [no sólo predicar con los labios] el amor cristiano, las guerras habrán desaparecido, pero, ¡ah!, esto no será una realidad hasta que el mismo Cristo venga de nuevo a gobernar esta tierra, lo cual ha de constituir el clímax del plan de Cristo y la apoteosis de su triunfo.

(continuará)

ce, él no puede darnos informes más que de la parte en que a él cupo actuar. La Historia, pues, sería incompleta, si otros también esforzados actores de aquella epopeya no nos dejaran conocer sus luchas y sus victorias por Cristo en el Perú.

Las columnas de «Renacimiento» están abiertas a todos los que tomaron parte en la Obra Evangélica en el Perú en los últimos años del siglo pasado, para que cotejando sus experiencias con lo que Mr. Jarrett nos está diciendo, añadan lo que a él se le haya escapado.

Mr. Carlos Bright, Fred A. Peters, Adolfo Vásquez, y otros, a quienes no conocemos, quedan invitados a honrar nuestra revista con los datos que posean.

## INSTITUTO BIBLICO PERUANO

No faltan más que unas cuantas semanas para comenzar sus tareas el Instituto en Miraflores: el 23 de Octubre.

El Director agradecería a los que están pensando en ingresar, que se lo comunicaran a la mayor brevedad posible, para hacer los arreglos necesarios para su alojamiento. Sobre todo, se encarece a los que han comunicado de palabra su deseo de aprovecharse de estos estudios bíblicos que traten de ponerse al habla con Mr. Clark, Calle Grimaldo del Solar, 202, Miraflores, o le escriban al Apartado 2178, Lima, para confirmar su propósito.

Esperamos que haya un buen número de alumnos y que el Señor haga sentir abundantemente su presencia desde el primer día.

## Los Salmos

— EN —

### Quechua

La mejor lectura devocional en la mejor traducción al Quechua hasta la fecha.

Bien encuadernado en tela  
**20 centavos ejemplar.**

Por correo 30 ctvs. Certificado 50 ctvs.

Sociedad Bíblica Americana

Calle Serrano 836 — Lima — Apartado No. 448

# EL PECADO

Lewis S. Chafer.

Doctrina Bíblica.

## I. La Doctrina Bíblica del Pecado.

Por la definición que de varios pecados se da en la Palabra de Dios, concluimos que el pecado es cualquier falta de conformidad con el carácter de Dios, sea en acto, sea en disposición, o sea en estado.

El pecado es pecaminoso, porque es distinto de lo que es Dios, y Dios es santo, porque la santidad es infinitamente deseable. La santidad es un hecho eterno. Si Dios deseara ser pecaminoso El no por eso haría que el pecado fuera la santidad, ni que la santidad fuera el pecado. Sin embargo, aunque la santidad sea una virtud inmutable, no estamos tratando con una virtud abstracta, más bien con el Dios Viviente, el cual ha dado existencia a estas cosas. El pecado siempre es contra Dios (Sal. 51.4 Luc. 15:18) El pecar es ser desemejante a Dios, por lo tanto es disgustar a Dios.

El pecado no puede justamente limitarse meramente a aquellas cosas que son contrarias a la revelada ley de Dios, con todo, podemos saber muy poco de todo lo que Dios sea. El pecado, por lo tanto, pasa más allá de todas las leyes e incluye todo lo consciente o lo inconsciente, todo lo revelado o lo no revelado, que no está en conformidad con el carácter de Dios.

Según la definición dada arriba, el pecado debe también contemplarse en tres aspectos:

1. *Un Acto.* Este aspecto del pecado, que es universal, tiene que incluir también, la falta de hacer cuando se exige la acción, y se comete o con la mente o con el cuerpo (Rom. 3:9-19, 23; Sal. 14.2-3; Isa. 53:6; I Juan 1:10).

2. *Una Disposición* En este aspecto se contempla el pecado como aquel hábito que se puede llamar «anarquía» Leemos: «Teniendo los ojos llenos de adulterio, y no saben cesar de pecar, cebando las almas inconstantes, teniendo el corazón ejercitado en codicias, siendo hijos de maldición» (2 Pedro 2:14). Y otra vez: «Todo aquel que practica el pecado, también practica la anarquía, y el pecado es anarquía» (I Juan 3:4, traducción literal). Como los hombres son falsos y profanos por hábito, así todo pecado llega a ser habitual y el hábito de pecar llegar a ser una disposición para pecar.

3. *Un Estado* El estado de pecado es (1) aquella condición limitada de existencia en la cual nacen todos los hijos de Adam, y (2) aquella más inferior de todas posiciones, en la cual ha sido puesta toda la humanidad para los propósitos de la gracia divina.

A. La enseñanza clara de las Escrituras es que todos están en un estado de pecado por herencia (Rom. 5:12). Adoptando la sugestión de Satanás, Adam pecó y al pecar cayó. De modo que no pudo menos que transmitir a su posteridad una naturaleza caída. Así lo hizo, y los hombres nacen en una raza caída, en la cual están predispuestos a pecar. Ellos personalmente no son responsables por la limitación en la cual nacen, pero son llamados a reconocer su necesidad y a recibir gustosamente el remedio divinamente provisto. Es tan necesario ser rescatado de una raza caída como es ser perdonado del pecado personal, y la salvación mediante Cristo hace provisión para ambos.

B. Un estado de pecado por decreto divino es el resultado de la suposición presente de Dios. Para que los hombres sean verdaderos objetos de Su gracia, Dios ahora rehusa dar crédito al hombre por la justicia humana, más bien le está ofreciendo Su propia justicia para imputarla a los nombres mediante las infinitas riquezas de la gracia que hay en Cristo Jesús. Así se le quita al hombre todo vestigio de esperanza que la salvación mediante Cristo. Aparte de la salvación que hay en Cristo, los hombres se dicen estar «bajo pecado» (Juan 3:18,36; Rom. 3:9,19; 11:32; Gál. 3:22).

Puede concluirse que todos los hombres han cometido actos pecaminosos, que han adquirido el hábito de pecar hasta cierto punto, y que no solamente están en una condición, o estado de pecado, mas son considerados como «bajo pecado».

## II. Distinciones Generales.

Puede observarse de las varias formas del pecado que:—

1. En cuanto a su objeto, el pecado puede ser contra el hombre, o contra el pecador mismo, pero siempre es contra Dios.

2. En cuanto a la voluntad revelada de Dios, el pecado puede ser de omisión o de comisión.

3. En cuanto a su rango, o alcance, el pecado puede ser interno—de pensamientos y de deseos, o puede ser externo—de palabras y de hechos.

# PASTORAL

## Evangelio de Juan.

### Jesús lava los pies a sus discípulos

Juan 13:1—15.

El capítulo 13 de Juan trata de la limpieza; el 14 de la comunión; y el 15 de llevar frutos.

#### I. El Hijo Divino, vs. 1—3.

1. La lealtad del Hijo le capacitó para hacerse siervo, v. 1.

2. Su amor le capacitó para realizarlo, v.1.

3. Su conocimiento también le capacitó pues por él supo su origen, v. 3; su misión, v. 2; su autoridad, v. 3 y su destino, vs. 1,3.

#### II. El Siervo Perfecto, vs. 4—11.

La gracia del Hijo le capacitó para ser grande como un siervo, 2 Cor. 8:9.

1. Se despojó de sus vestiduras de la realeza y se ciñó como un esclavo, v. 4.

2. Puso a un lado las vestiduras de maestro y tomó el puesto de un siervo, v. 4; Fil. 2:6.

3. Significado de este acto, vs. 6—11. El lavamiento dice relación al modo de andar de un creyente. «El que está bañado no necesita sino lavarse los pies» (v. 10 versión hispano—americana). «Bañado» hace referencia al altar de bronce; «lavarse» al lavado de bronce. El primero se refiere a la unión, el segundo a la comunión. El lavamiento enseña el remedio divino para el pecado en el creyente. Jesús no dijo no tendrás parte en mí, sino «No tendrás parte conmigo», si no fueras limpio, v. 8. La expiación asegura una limpieza perfecta de una vez para siempre, 1 Cor. 6:11; el sacerdocio una limpieza continua, v. 10; 1 Juan 1:7.

#### III. El Poder del Ejemplo, vs. 12—15.

1. El hecho fué una lección obrada v. 12.

2. Su maestro y señor se había humillado para enseñarles la verdadera dignidad del servicio, vs. 12,14.

3. Les dió un ejemplo del ministerio sacerdotal que todos los santos están llamados a desempeñar. El lavamiento de agua por medio de la Palabra es el método divino de limpiar los pies, es decir los caminos y el andar del creyente, Efe. 5:26; Gál. 6:1.

#### El Espíritu del Cristianismo

1. Es el espíritu de Cristo.
2. Espíritu de amor.
3. Espíritu de buena voluntad.
4. Espíritu de humildad.
5. Espíritu de servicio.

## Líderes de Israel.

### DAVID

1 Sam. 16:4—13; Salmo 78:70—72.

El más joven de ocho hijos, un joven intrépido, rey y poeta, David ha ejercido permanente influencia a través de los siglos como un hombre de carácter y de un entendimiento creador. Un hombre de mucho valor como lo demostró al vencer al león y al oso, y al matar al gigante Goliat. David sigue siendo el genio mas admirable de todos los tiempos.

#### I. El Mandamiento, vs. 4,5

1. Samuel anduvo según la voluntad de Dios vs. 1,2.

2. Fué enviado a dar adoración, vs. 3,5.

3. Se le comisionó además una obra importante, vs. 1,5.

4. Su venida causó grande interés en los ancianos, v. 4.

#### II. El Consejo, vs. 6—11.

1. El consejo fué prometido, «yo te enseñaré lo que has de hacer», v. 3.

2. Era necesario, pues es cosa cierta que la sabiduría humana lleva al error, v. 6.

3. Necesario también porque el hombre juzga por las apariencias, v. 7.

4. Además porque entre los siete hijos de Jesse no se había encontrado un rey, v. 10.

#### III. La Elección, vs. 11—13.

1. El elegido del Señor fué el más joven, lo que indica que Dios estima a la juventud, v. 11.

2. El elegido es un joven pastor cuya experiencia le ayudaría a pastorear a su pueblo Israel, v. 11; Salm 78:70,71.

3. David era de apariencia hermosa que reflejaba la hermosura de su alma, v. 12.

4. La unión fué el sello de Dios que indicaba propiedad y protección; también separación para Dios para fines santos; y poder para el servicio, v. 13.

## El Secreto de la Verdadera Grandeza.

1. La herencia influye mucho.
2. El temor de Dios en el corazón.
3. Se necesita también la fé.
4. Es esencial a la grandeza el valor.
5. Un espíritu excelente, como el de Daniel.

# GIRA EVANGELICA A COLOMBIA Y ECUADOR

## Notas de mi dietario

M. GARRIDO ALDAMA

No hace aun mucho tiempo que vino a mi mente el pensamiento (ahora veo que fué del Señor) de que dadas las condiciones que en mí se reúnen de español y exsacerdote, podría hacer algún bien a la Obra Evangélica de estas repúblicas sud americanas, si el Señor así lo disponía, y me abría el camino para realizarlo.

Estando en casa de mi buen amigo y hermano el Sr. Beckett, conversando sobre el estado del Evangelio en estos países y de cómo se podría acelerar su avance, le dí a conocer mi pensamiento. Hasta entonces a nadie había hablado de ello. De aquella conversación salió la gira de que ahora voy a dar ligera cuenta a los lectores de «Renacimiento».

El 7 de Julio nos embarcamos Mr Beckett y yo en el Santa Rita, rumbo a Buenaventura. Ocho días nos llevó este viaje. Tocamos varios puertos peruanos cargando en ellos pacas y más pacas de algodón, costales y mas costales de azúcar; y en los puertos ecuatorianos, tagua, mucha tagua, productos arrancados a la tierra por la industria humana y que más tarde nos serán devueltos desde Nueva York, Liverpool, Hamburgo, etc., transformados en lindos tejidos y en botones y artículos de adorno para los hogares de los poderosos.

Me había yo formado la idea, no sé por qué, de que Colombia era un país atrasado económica, social y moralmente, y, a la verdad, la impresión que me causó Buenaventura al desembarcar, vino a confirmar esta mi errónea opinión.

Desembarcamos en aquel puerto el día de San Buenaventura, patrón del pueblo, y aunque he presenciado cientos de fiestas y procesiones religiosas, no creo haber visto otra tan ridícula, grotesca y repugnante como la que presencié en Buenaventura. Momentos después de desembarcar, una estatua con colorete en la cara, vestida con sotana roja, bonete del mismo color y pelliz blanca, era llevada en hombros por unos cuantos hombres de color por calles sucias, acompa-

ñada por una multitud que daba la impresión de formar parte de una orgía más que de una procesión religiosa.

A pesar de ésto, he de confesar que Colombia ha sido para mí una sorpresa muy agradable, no solamente en su aspecto físico, social y económico, sino también en la disposición religiosa de sus habitantes. Al atravesarla por sus ferrocarriles y carreteras me dí cuenta de la belleza y hermosura de su paisaje: una vegetación exhuberante, tropical, llena de encanto, cubre las laderas de sus montañas, y sus hermosos valles a medida que uno avanza de la costa al interior. Sobre todo me llenó de admiración el panorama que ofrece el dilatado y hermoso valle del Cauca que en nada desmerece de la hermosura y fertilidad de su casi homónimo del centro del Perú; ni puede uno menos de deleitarse cuando, al recorrer las mesetas de su interior, deja reposar su vista sobre el curioso mosaico que ofrecen sus plantaciones con el verde en múltiples y variados matices. Sus dilatados y ricos cafetales, sus prados que sustentan abundante ganadería, sus montañas, archivos de ricas minas, sus ciudades populosas, limpias y de intenso tráfico comercial, dan la impresión de que Colombia ha sido dotada por la Providencia de inmensas riquezas naturales, y de que los colombianos de unos años a esta parte han sabido aprovecharse de las fuentes de riqueza que Dios ha puesto a su alcance.

Socialmente, fui testigo de un acto que me vino a indicar que también ha dado Colombia un gran paso en la educación cívica de sus hijos. Hallábame en Bogotá el día en que millares de ciudadanos de todos los partidos políticos se congregaron en la plaza de Bolívar para dar la despedida al presidente Olaya Herrera que terminaba su mandato presidencial. Yo esperaba que en tal circunstancia, los adeptos de los diferentes partidos políticos comenzaran a insultarse, conforme he notado que es costumbre en muchos de nuestros pueblos en tales ocasiones, teniendo que dirimir las contiendas la fuerza pública. Lejos de eso, aquellos millares de ciudadanos se reunieron, manifestaron y dispersaron, sin que yo pudiera presenciar un acto de incorrección de los unos



para los otros. Vuelvo a repetir que esto fué para mí algo inesperado.

Religiosamente, Colombia me ha dado la impresión de estar poniéndose en las avanzadas de los países en que la idea religiosa goza de la libertad, como podrán notar los lectores en el relato de esta mi gira evangelística.

### Cali y Cauca

La primera ciudad en que tuve que hablar fué Cali, populosa ciudad situada en la cabecera del hermoso valle del Cauca.

La Unión Misionera Evangélica tiene en Cali un hermoso templo donde celebramos nuestras reuniones. Durante tres días en la tarde y en la noche tuve la oportunidad de hablar allí a varios centenares de personas, notándose la presencia del Señor en nuestro medio.

Hablé también una noche en el salón de la Iglesia Presbiteriana, que tiene en esa ciudad un buen colegio.

En Cali lleva muchos años de residencia el veterano misionero Carlos Chapman que con su imprenta se está dejando sentir en toda la Obra Evangélica de Colombia.

En el valle del Cauca y alrededores de Cali, la Unión Misionera Evangélica está haciendo una hermosa labor por el Evangelio. Tiene muchos grupos de evangélicos diseminados por aquellos pueblos y tuve el privilegio de hablar en la Iglesia que tiene establecida en Tuluá y en el Instituto Bíblico, que el también veterano y simpático Mr. Johnston dirige en la bonita ciudad de Palmira. Aquí tuvimos una numerosa y ferviente reunión, en los hermosos jardines del Instituto y tuve el honor de proclamar el nombre de Cristo, a aquella nutrida concurrencia teniendo por bóveda el hermoso firmamento que nos rodeaba.

De Cali salí también una tarde para dar una conferencia en La Cumbre, en donde Miss Woof, de los Hermanos, se está dejando sentir por su bondad entre todas las clases del pueblo.

### Armenia y sus contornos

Mr. Clyde Taylor de la Alianza Cristiana Misionera, está tratando de aplicar los métodos paulinos de trabajo misionero en este distrito, con buenos resultados.

Llegamos allí el 19 de Julio, víspera de la fiesta de la independencia colombiana; con este motivo se habían reunido en Armenia buen número de hermanos de las di-

ferentes congregaciones evangélicas por allí establecidas, para concurrir al ágape espiritual que todos los años celebran aprovechándose de tales fiestas.

Siendo incapaz el local de la Iglesia Evangélica para contener a los que querían escuchar las conferencias, Mr. Taylor hizo que la gente se pudiera situar en los corredores, cuartos adyacentes, y aún en la calle, para escuchar. Centenares de personas se reunieron tres veces para las conferencias, y tuve el privilegio de ser testigo del bautismo de catorce hermanos en aquel día.

### LAS SAGRADAS ESCRITURAS Y LA CRISIS MUNDIAL

LA BIBLIA es indispensable en los momentos actuales.

No es un libro de máximas políticas, ni de teorías económicas, sino un libro de principios vivientes.

Es el único libro que nos relata la historia de Cristo y Cristo es la UNICA ESPERANZA DEL INDIVIDUO Y DE LA SOCIEDAD.

Apoye a la Sociedad Bíblica Británica y Extranjera, ayudándola a esparcir esta Palabra preciosa.

JOHN Y. BECKETT.— Representante.—  
Apartado 58.—Callao.

De Armenia fui, atravesando cafetales, a dar una conferencia en una de las obras evangélicas más singulares que he presenciado en los países sud-americanos. La Helvecia se llama el lugar. D. Alfredo Cardona, joven guatemalteco, exalumno del Instituto de Costa Rica, está encargado de aquella obra. Hermanos diseminados por todos aquellos lugares forman la congregación, tienen un hermoso templo levantado por ellos mismos, y con sus mismos fondos atienden al sostenimiento del Pastor y demás exigencias del culto.

Como el templo era incapaz para contener a los concurrentes, hube de dar la conferencia a altas horas de la noche en medio de aquellos cafetales, y me dijo alguno de los presentes al terminar: Dios ha estado con nosotros.

De la Armenia fui también a la bonita ciudad de Pereira donde hablé a un grupo muy representativo en el local de la Escuela Presbiteriana.— *Continuará*

Apuntes para la Historia.

# La Obra Evangélica en el Perú

## A N T E C E D E N T E S

JOHN L. JARRETT.

Al escribir algo acerca de la obra de Evangelización en el Perú lo hago con cierto temor, pues sé que de solo una parte de ella puedo escribir y que algunos pueden creer que he omitido intencionalmente mencionar la parte que ellos tuvieron en esa obra. Pero estoy escribiendo casi sin documentos a qué referirme y de la parte en que me tocó participar personalmente. Ojalá sean estas notas amplificadas por otras personas que poseen datos y tomaron parte en ella, pues así se conseguirá una historia completa de la obra en el Perú. Historia de mucha importancia y que debe escribirse para que se informen todos los obreros y sepan que las libertades de que gozan hoy no fueron ganadas sin trabajos ni sufrimientos. Eso sí, sin contradicción puedo escribir de los comienzos de la obra, pues, como se verá en el curso de las notas, nos tocó ver ese comienzo no sólo en el Perú, sino también en Bolivia y Ecuador.

### Cómo se originó la obra

Las noticias del encarcelamiento del Sr. Pezzotti en Casas-Matas en el Callao por vender Biblias llegaron a Inglaterra y llamaron mucho la atención en los círculos misioneros. Al ser estudiado el asunto, se hizo manifiesto que el Perú ofrecía un campo que estaba clamando al cielo por su ocupación. De allí nació el folleto: *The Neglected Continent*, escrito por la señorita Lucy Guinness. Este folleto llamó mucho la atención al estado de abandono en que se hallaba el Perú e hizo un llamamiento al público para su evangelización. Este folleto halló eco en el corazón de tres jóvenes estudiantes en el Harley College, de Londres:— Stark, Peters y el que esto escribe. Resolvimos aceptar el reto y ayudados por la autora del folleto en cuestión hicimos propaganda en Inglaterra. Esta propaganda fué bien recibida en Inglaterra y aunque ninguna sociedad aceptó la responsabilidad por la obra, resolvimos salir a emprenderla.

Nos embarcamos el 15 de Abril de 1893 para Nueva York. El viaje fué muy tempe-

tuoso, y como el buque era muy pequeño y las comodidades pocas, a pesar de la incertidumbre y el riesgo de la empresa, desembarcamos con gran satisfacción en New York el 25 del mes.

Llevábamos con nosotros varias cartas de recomendación, un poco de dinero, aunque no lo suficiente para el pasaje al Perú, una viva fe en Dios y una resolución firme de hacer algo por el país de los Incas. ¿Fracasó la empresa? Creo que no. Y además creo que solo la eternidad revelará lo mucho que resultó de esa misión que a muchos parecía una locura.

El objeto del viaje a Norte América fué el hacer propaganda en favor del Perú, buscar amigos para nuestra misión y ver si había alguna sociedad lista a encargarse de la obra.

### En los Estados Unidos

En varias partes de los Estados Unidos y Canadá conseguimos entrada a las iglesias y pudimos dar a conocer nuestra misión. Nos escucharon con interés y no faltaron quienes se suscribieron a nuestros fondos y nos animaron con su amistad, interés y promesas de recordarse de nosotros. Yo estuve casi tres meses predicando en un punto y terminé el trabajo allí animado por el resultado financiero. Mis compañeros trabajaron de la misma manera en otras partes.

En Setiembre del mismo año el Sr. Stark y yo nos reunimos en Montreal, Canadá, y trabajamos en este país en los pueblos importantes hasta fines de Octubre cuando



Tres Pioneers del Evangelio  
John L. Jarrett, Frederick

él me dejó y se volvió a New York para encontrarse con el Sr. Peters, con quien después de poco salió para el Perú en compañía del Dr. Wood, de lo que me ocuparé más tarde.

Nos habíamos entrevistado ya con los jefes de varias sociedades misioneras, entre ellas la Sociedad Misionera de la Iglesia Bautista Canadiense. Sin duda su interés en América del Sur comenzó entonces y de ello resultó su misión en Bolivia.

Yo continué la propaganda por el Centro de los Estados Unidos visitando iglesias y misiones en varios estados hasta llegar a California. Ocurrieron muchos incidentes, cuyo relato llenaría volúmenes.

Para la gloria de Dios cito lo siguiente que prueba la utilidad del viaje de más de catorce mil millas hecho casi sin fondos por un joven desconocido que apelaba a ministros y congregaciones enteramente desconocidos a favor de un país del cual apenas sabía más que tenía necesidad del Evangelio.

En el año 1924 estuve en Northfield, Mass. y tomé parte en una reunión del aquel célebre colegio. Después de la reunión, dos señoras se me acercaron y me preguntaron si yo era el Sr. Jarrett que estuvo en un pueblo en Vermont en el año 1899. Dije que sí.

Entonces me dijeron que ellas se convirtieron en mi ministerio y fueron bautizadas por mí. Es cierto que me había olvidado de este incidente, pero allí estaban las dos hermanas para comprobar que mi estada allí no solo tuvo buenos resultados financieros, sino espirituales también. Es cierto que en varias partes hubieron conversiones en las reuniones que hice, pues no sólo presenté la causa misionera sino también hice un llamamiento a los inconversos.

En el año 1932 el Sr. Peters estaba pre-

dicando en una iglesia en Denver, Colorado, y habló de sus experiencias en el Perú. El Pastor de la Iglesia le interrumpió y le preguntó si era compañero del Sr. Jarrett y cuando dijo que sí, el Pastor dijo que se recordaba bien de la visita del señor Jarrett en 1893 casi cuarenta años antes, y dijo: «Además hay algunas personas en esta congregación que se acuerdan también», y al preguntar si eso no era así recibió la contestación de varias personas, que levantaron la mano al efecto. En esa Iglesia se habían acordado de nosotros y hecho oraciones constantemente por la obra en el Perú. Cuando llegué a San Francisco de California tuve que esperar cuatro días la salida del vapor, y no teniendo ningún amigo en esa ciudad tuve que ir al hotel. Lamenté eso, pues el gasto que me ocasionaba me apenaba, porque necesitaba todo mi capital para el viaje y la obra en el Perú. Fué casi la única vez que tuve gastos de hotel, pues me dieron alojamiento gratis en casi todos los lugares donde fui. El sábado estuve en el local de la Y. M. C. A. hablando con el Secretario, cuando se me acercó un señor que dijo era el Secretario de una Iglesia y estaba buscando un predicador para el domingo. Me dijo que sólo podían pagarme cierta suma que a él le pareció poco, pero para mí era una suma muy regular —pues de balde hubiera aceptado gustosamente— y que sólo podían arreglar para el culto de la mañana. Yo fui. Era un edificio lujoso, pero una congregación muy pequeña. Recibí la suma convenida, y fui invitado a hablar a la Sociedad de Jóvenes por la tarde y a predicar por la noche, si lo quería hacer gratuitamente. Acepté, y tal fué el interés despertado que hicieron una colecta en ambas reuniones, que superó con mucho la cantidad que necesitaba para mis gastos de hotel; especialmente cuando el hotelero me dió una rebaja del cincuenta por ciento al conocer mi misión. Fué poco menos que milagroso que yo, que salí de Nueva York con mucho menos de lo necesario para gastos hasta California, no sólo recibí de las congregaciones y personas interesadas lo necesario para ese viaje, sino para los gastos no pequeños del viaje hasta el Perú.

Me embarqué en San Francisco, a principios de Marzo de 1894. Treinta días duró el viaje hasta Panamá— entonces parte de la República de Colombia, y en un estado muy triste porque la obra del canal había sido abandonada. Fuimos costean- do Méjico y Centro América, tocando en mu-



en Perú, Bolivia y Ecuador  
Sr. Peters, Robert N. Stark

A tí que eres padre. (Cartas de un médico)

## Hay que seleccionar los Juguetes del Niño

Me refieres en tu carta última, haber llevado a feliz término, el primer viaje a ese mundo infantil, tan interesante, de los juguetes. Hágome cargo de tus perplejidades, en presencia de una variedad tan grande de objetos que la industria pone a disposición del amo del siglo: me parece asistir, en persona a tus vacilaciones, entre el caballo balanceador y el juguete mecánico; a tus dudas, entre la caja de soldados y aquella de pastorcillos.

El juguete es elemento indispensable en la vida; pero su elección necesita sujetarse a ciertos criterios para corresponder a la finalidad del juguete. Debe elegirse éste, por sí mismo y en relación con el niño al cual está dedicado.

Procuremos que el juguete, elemento de la naturaleza que el niño va a dominar despóticamente, sea un símbolo agradable: evitemos, pues, aquellos juguetes que la mano inexperta del fabricante puso en circulación, explotando la opinión errónea, según la cual el niño sólo iguala en tolerancia al papel. Evitemos aquellas caras mal pintadas, evitemos aquellos vestidos grotescos, evitemos

chos puertos, un viaje del que hasta hoy tengo vivos recuerdos. Un panorama de maravillosos cambios de día y de noche, el cielo teñido de rojo por el fuego de los volcanes. El mar siempre tranquilo y azul y el sol resplandeciendo todo el día.

Tuve la primera experiencia del fanatismo del pueblo en San José de Guatemala, donde estuvimos el día de Viernes Santo y presenciarnos la procesión de ese día. Me quedé con el sombrero puesto y recibí las amenazas del pueblo y me quitaron el sombrero por la fuerza.

En Panamá me embarqué en el vapor «Pizarro» y después de tocar en algunos puertos peruanos, echamos ancla en el precioso puerto de el Callao el 15 de Abril de 1894. Como habíamos tocado en un puerto infectado sufrimos tres días de cuarentena, sin ninguna comunicación con tierra.

Así terminó mi viaje exactamente un año después de salir de Inglaterra y tuve tiempo de meditar y considerar bien la situación desde la bahía del Callao y con Lima en la distancia.

todo aquello que por premura de tiempo, resulta deformación de la naturaleza.

Pensemos que el gusto de los niños debe ser educado desde muy temprano y pensemos que muchos malos gustos de la juventud y de la madurez tienen su raíz real en el descuido que los padres podemos poner en la selección de los elementos materiales del ambiente de los pequeños. Si el juguete es bello en sí mismo, si es un juguete armónico, ello representará un número educativo que deberemos aprovechar.

Otro tanto cabe decirse del decorado de las habitaciones del pequeño: procuremos la mayor perfección de los dibujos y cuadros, la mejor armonía en formas y colores: todo ello contribuye a familiarizar al pequeño con estos espectáculos formadores del buen gusto.

En la vieja Europa que piensa en el niño más que la joven América latina, se han constituido ligas que persiguen la finalidad de desterrar de los niños nuevos toda simpatía por la guerra y que han adoptado, entre otras juiciosas medidas, la guerra al juguete guerrero: estas ligas recomiendan a los padres que no obsequien a los niños las cajitas de soldados de plomo, los poderosos castillos de cartón madera, los acorazados formidables, cuyos marineros inmóviles desafían risueños, los embates del océano. Evoco este recuerdo para manifestarle enan grande es la influencia del juguete en la formación espiritual del niño, si bien no soy optimista, en demasía, respecto al buen éxito de aquellas inofensivas ligas pacifistas, que echaron en olvido el viejo adagio latino, que nos asigna calidades de lobo.

El juguete puede contribuir a modificar ciertas personales tendencias advertibles en el niño y debe ser tomado desde este punto de vista, como neutralizador amable de tales inclinaciones: en presencia de un niño apocado, de un pequeño que desconfía, prematuramente, de sus actitudes de victoria en la lucha por la vida, el manejo de soldados puede tener mayores ventajas que inconvenientes, como simbolización de dominio. Al contrario, en el caso más frecuente de espíritus rudamente dominadores, pueden neutralizar en algo estas tendencias, los juguetes que digan al espíritu del niño de la paz tolstoliana de que nos hablan las cajas a contenido bucólico, con sus pastorcillos sonrientes, con sus chozas eternamente limpias, con sus ganados paciando tranquilamente, en sus pastos de cartón.

Pasado, presente y porvenir.A CARGO DE R. B. CLARK

## La Intolerancia y la Iglesia de Cristo

La situación actual en Europa es extremadamente significativa para todos los que se interesan en el cumplimiento de las profecías bíblicas, y para la Iglesia de Cristo en general es bastante inquietadora. El Nazismo, así como el Fascismo y el Comunismo, más que una ideología política, es una religión, y el Führer, como también Mussolini y Lenin, recibe la veneración de su pueblo. Sr. High, escribiendo desde Berlín, dice: «Hasta qué punto Hitler es víctima de la idea que él es un Mesías nadie puede decir. A lo que veo, no invita esta adoración que el pueblo le rinde, pero cierto es que sabe aprovecharla». «Sin haber sido castigada», escribe un católico de Alemania (*Times*, 30 de Abril de 1934) «la juventud hitleriana escribió en las paredes de la iglesia católica en Colonia las siguientes palabras:—'Se ha muerto Cristo, pero la juventud Hitleriana marcha adelante'». El caso de Mussolini es semejante. «Ah, Mussolini», dice el General Balbo, «el mundo no se da cuenta de lo que significa Mussolini para nosotros. Mussolini y Dios son nuestra religión». «Muchas veces», dice el Sr. Raph Norton en el *Sunday School Times* de 29 de abril de 1933, «los moribundos piden su retrato y lo besan reverentemente».

Esto es el espíritu del Anticristo, el Supremo Dictador que se revelará a su tiempo. Se opondrá a Cristo y a «todo lo que se llama Dios» y exigirá la adoración del mundo. (véase 2 Tes. 2; 3, 4 y Apoc. cap. 13). Citaremos otra vez el gran diario de Londres, el *Times*. El Dr. A. Compton-Rickett, regresando de Alemania, dice:—«Las muchedumbres revelan síntomas de miedo e histerismo, saludando y saludando hasta el punto de agotarse las fuerzas físicas. En cierta ocasión vi a una anciana que tuvo que apoyar su brazo derecho con el izquierdo para poder seguir saludando a Hitler. La bandera del Führer se encuentra en todas partes, sobre todos los edificios públicos así como en las cumbres de los cerros. El evangelio de Hitler es para la mayoría de los Alemanes lo que la Biblia es para el Protestante, y la Iglesia para el Católico».

La tendencia en muchos de los países principales del mundo es de confiar todo—tanto en el terreno social y religioso, como en el terreno político y económico—en las manos de un hombre con poderes dic-

tatoriales, y de venerarle con devoción religiosa. Esta situación ya existe en forma acentuada en Italia, Alemania, Rusia, Turquía, Austria y Polonia, y en los Estados Unidos el Presidente actual tiene poderes mucho más amplios que cualquiera de sus antecesores. Así también en Inglaterra—el último baluarte de la libertad—el partido Fascista está creciendo con una rapidez sorprendente, mientras el mundo la mira con interés aprehensivo. Parece que en todas partes la democracia fenece y la libertad del individuo desaparece. En palabras de Mussolini: «La nueva Fe forzosamente será intolerante e intransigente. (El Fascismo ya ha hollado) y si fuera necesario, hollará de nuevo al cuerpo más o menos decadente de la Diosa de la Libertad».

Para la Iglesia de Cristo esto es una señal de peligro y persecución amenazante. Dice el *Times* (21 de junio de 1934). «La verdad es que la cuestión principal en Europa no es la de fronteras, ni de armamentos, ni sistemas políticos, ni aún la de paz o guerra, sino la de la libertad o la esclavitud de la voluntad del individuo». Y esta amenaza no existe únicamente en esferas políticas y económicas, sino también en la esfera religiosa. La que está amenazada es la libertad de conciencia y de culto, y no se puede tampoco echar la culpa a ningún sistema religioso poderoso e intolerante. Tal amenaza existe en virtud de la intolerancia del *Estado Supremo*. En Rusia, por ejemplo, la religión no conviene al partido comunista que la considera «el opio del pueblo» y su política es su eradicación completa del país. Los sufrimientos de los cristianos en Rusia hoy son más penosos que los de la Iglesia Primitiva. En Alemania también la situación es grave. Un corresponsal bien informado en Berlín escribe al *Universo* (20 de julio de 1934):—«Las circunstancias en que se encuentran los Católicos y los Protestantes que se oponen a las exigencias de los Nazis son tan difíciles que parece que no hay esperanza de salvar la situación. No hay ninguna duda que los Nazis son los enemigos irreconciliables de la religión cristiana, y que están determinados a eliminarla y sustituir el «Nuevo Paganismo Germánico, nacido del espíritu nórdico y del alma Aria». Lo que sigue son notas dictadas en

*Pasa a la pág. 175*

# Primer Congreso de Jóvenes de la Iglesia Evangélica Peruana

Es a la personalidad del Dr. W. M. Montaña, a quien se debe la efectivización de este Congreso. Han colaborado con el Dr. Montaña en la Preformación de este Primer Congreso, los Sras. Ignacio Zúñiga R., Acisclo Mesías, y la Srta. Carolina Arce. Más de 30 delegados, representando unos 15 pueblos diferentes, se reunieron en Lima, del 8 al 15 de Septiembre, para estudiar los grandes problemas que la juventud debe afrontar hoy en día. Pero más que discusiones estériles y debates carentes de significación, han ocupado el tiempo de los congresales, las meditaciones de orden espiritual, los métodos de trabajo evangelístico, el cultivo de la vida cristiana, y el compañerismo en Cristo, cosas que se han sintetizado en la formación de la «Unión de Esfuerzos Cristianos», cuyos principales propósitos son los siguientes: 1. Constituirse en el proyectil de la Iglesia; 2. Cooperar con la Iglesia para engrandecer el nombre de Cristo; y 3. Ganar almas jóvenes para Cristo, cumpliendo en esta forma su lema: «Por Cristo y por su Iglesia». Las actividades que desarrollará la Unión están repartidas en 3 secciones principales, que son: de Trabajo Espiritual; de Evangelismo Práctico; y de Trabajo Social. Secciones que a su vez están subdivididas en grupos, cuyas actividades son especia-



La Directiva de la Unión, es la siguiente: Presidente, Dr. W. M. Montaña; Vicepresidente, Sr. Julio Caro; Secretario General, Sr. Ignacio Zúñiga R.; Secretario de Actas, Sr. Sergio Zúñiga; Secretaria de Correspondencia, Srta. Carolina Arce; Tesorero, Sr. Luis Manrique; Vocales, los Sres. Juan Huamán, Acisclo Mesías, Hipólito Astete, y Teofilio Luna Ochoa.

Agradecemos a todos los Sres. que han colaborado para que el Congreso resulte tan bendecido, y los delegados hayan recibido mucha inspiración, cuyos nombres mencionamos a continuación: R. Algorta, C. Volstad, J. C. Field, S. Ribbeno, Hollemweiger, L. Jack, P. González, A. M. Rownick, H. Money, J. Ritchie, M. G. Aldama, Z. Ribeiro.

En cuanto a la forma en que se llevaron a cabo las sesiones del Congreso, fué siempre reinando un espíritu verdaderamente cristiano, en un ambiente de franca camaradería, amistad, y acercamiento espiritual, cosa poco común en la juventud

moderna.

Referente a las principales resoluciones adoptadas por el Congreso, éste ha declarado: que ratifica lo acordado por el Sínodo, respecto al matrimonio y al divorcio; que siendo el baile un verdadero mal social que corrompe y degrada más a la juventud, no debe practicarlo en ninguna forma el joven cristiano; que todo joven cristiano debe guardar el día del Señor, en lugar de emplearlo en diversiones y distracciones ficticias; que el bienestar social no puede ser garantizado solamente por las fuerzas económicas, y que por tanto combate las ideas puramente materialistas, que presencian de la moral y de la influencia espiritual; que el joven cristiano debe tener un espíritu de amistad y acercamiento hacia el católico romano, a fin de hacerle ver y comprender sus errores; que el Nacionalismo exagerado es otro peligro que destruye el sentimiento de fraternidad y acercamiento que cultivaba la juventud cristiana, sin distinción de razas, ni de lenguas, ni de colores; que el

Comunismo constituye también un peligro para el mundo, y por tanto la juventud cristiana no puede ni directa ni indirectamente apoyar a este movimiento marcadamente anticristiano, cuyas únicas armas para defender sus principios son el atropello, el exterminio, y la fuerza bruta; que la guerra es una cuestión grave que preocupa hondamente a la juventud, cuyo fondo es eminentemente anticristiano, y que por tanto apoya definitivamente a todas las instituciones que se esfuerzan por proscribirla; que el joven cristiano debe estar desligado de cualquier movimiento político pero como ciudadano debe cumplir con la misión que le encomienda su País, y que por tanto debe estar preparado en todo tiempo, para ser tan buen cristiano como excelente ciudadano. Estos son a grandes rasgos, los puntos capitales resueltos por el Congreso.

Las próximas reuniones de este Congreso, se llevarán a cabo los días 8 a 15 de Septiembre de 1935, teniendo otra vez por sede, Lima, la histórica ciudad de los Virreyes.

**SERGIO ZUÑIGA S.**

Secretario de Actas.

# V A R I E D A D E S

**La Educación adelanta en España.**— En tres años de república, el gobierno ha comprado más libros para las bibliotecas públicas, que durante cien años de monarquía. Se han establecido 13,000 escuelas primarias esperando inaugurar otras 8,000 en corto plazo.

**La Reforma Agraria en España.**— Desde que la reforma agraria entró en vigor en España, en Septiembre de 1932, el gobierno ha expropiado o comprado a los grandes, nobles y otros ricos españoles 213,687 hectáreas de tierra, y el Instituto de Reforma Agraria se las ha entregado para el cultivo en arriendo a 8,916 campesinos.

**El Éxodo Israelita de Alemania.**— El primer censo autorizado del número de judíos que han salido de Alemania desde el advenimiento del gobierno nazi, lo acaba de dar la Oficina Central de Atención a los judíos alemanes en Berlín. Según éste han salido hasta ahora de Alemania 70,000 judíos y éste éxodo, controlado por las varias organizaciones judías de Alemania y del extranjero continúa al parecer, sin bajar. La población total judía en Alemania al terminar el año 1925 era de 564,000.

**Una Nueva Razón para Divorciarse en Alemania.**— Por la primera vez en la historia de los tribunales alemanes se ha concedido el divorcio a un cristiano, únicamente porque su esposa era judía. Este matrimonio había sido contraído antes de que Hitler viniera al poder. El juez al conceder el divorcio dijo que un matrimonio de un judío con un miembro de la raza aria no era sólo indeseable para éste, sino perjudicial y contra la naturaleza.

**Ultimo hecho del Expresidente Hindenburg.**— Uno de los que estuvieron presentes cuando Hindenburg expiró dijo: «Poco antes de las nueve, el presidente despierto por un instante del profundo letargo en que había caído, sus ojos posaron sobre una Biblia que estaba sobre la mesa al lado de su cama, abierta en una página que el mismo mariscal había marcado con lápiz que dice: ¡Con una mano esgrima la espada, con la otra trabajaba! Hindenburg se sonrió cruzó sus brazos, en actitud de oración, y volvió a quedar dormido para no despertarse más».

**Un Nuevo Dictador en Europa.**— El Senado belga acaba de votar una ley concediendo especiales poderes en materias económicas y financieras al rey Leopoldo; esta ley constituye virtualmente al rey Leopoldo en un dictador de Bélgica. El rey queda investido por ella, por espacio de siete meses, de poderes para regir por medio de decretos aprobados por su Consejo de Ministros, con el fin de levantar a Bélgica de la postración económica en que se encuentra.

También se han concedido poderes especiales al rey Leopoldo, para la protección de los créditos del comercio y la reducción de los empleados.

**El Terremoto mas Desastroso de la Historia**— El último terremoto que tuvo lugar en la India fué uno de los más grandes y extensos que recuerda la historia, según afirma el Dr. Dunn, experto de la

Sociedad Geológica de la India.

El área de intensísima destrucción fué tan grande como la mitad de Inglaterra, 12 ciudades de una población entre 10,000 y 60,000 habitantes cada una fueron completamente destruidas; grandes extensiones del terreno más fértil en la India quedaron cubiertas de arena; y a causa de la alteración en el nivel del país, se teme que en la próxima estación de las lluvias hayan grandísimas inundaciones.

Los soldados que han atravesado aquella región por el aire dicen que se asemeja mucho a un campo de batalla y que se dejan ver grandes aberturas en la tierra de muchas millas de largo.

**A la Cárcel por no Querer hacer el Servicio Militar.**— Un joven pastor protestante, francés, llamado Felipe Bernier, fué sentenciado el año pasado a un año de prisión en la Corte Militar de Lyons por no querer someterse al servicio militar. Este año la Corte Militar de Marsella le ha sentenciado a otros dos años de cárcel por la misma causa; y el presidente de este tribunal ha amenazado al pastor Bernier, que si se niega a servir al ejército al fin de estos dos años de cárcel, será nuevamente sujetado a juicio y condenado en conformidad.

**Proscribiendo el Amén y el Aleluya.**— La Iglesia Luterana alemana, para corresponder a las aspiraciones de la gran mayoría de la comunidad, va a suprimir las palabras hebraicas Alelnya y Amén por expresiones alemanas. En lugar de la primera se usará en todos los oficios religiosos: «Lobbe den Herrn», que significa «Alabado sea el Señor», y en lugar de Amén se usará: «Das Walte Gott», que significaría «Dios lo hace». El «Berliner Tageblatt» publica el texto del comunicado respectivo de la Iglesia Luterana de Koenigsberg.

**Hombres prominentes y Cristo.**— El ex-Ministro de lo Interior del Gobierno Alemán, Von Gayl, hablando en la reunión de Gustavo Adolfo Verein, expuso lo siguiente: Me pongo de pie ante vosotros, y delante de todo el pueblo alemán, hago mi confesión simple pero clara, en las palabras del Apóstol: «No me avergüenzo del Evangelio de Cristo» Yo siempre permaneceré en la fe evangelica de mis padres».

*Viene de la pág. 155*

clases para jóvenes:—El Nazismo no es una mera filosofía política, sino una religión. Las religiones católica y protestante serán eliminadas lo más pronto posible. El párrafo 24 del Programa del Partido (el reconocimiento de la Religión Cristiana) tiene como objeto apaciguar al clero y ganarnos adherentes. El Nazismo y el Cristianismo son enemigos hasta la muerte, y las iglesias deben ser desarraigadas porque *debilitan el poder del Estado*. No hay tal cosa como libertad de conciencia ni de pensamiento». Estas cosas indican que el Anticristo viene pronto y que el mundo se prepara para su venida.

# ACTUALIDADES

## EN EL PAIS

**Elecciones.**—Debido a la falta de tiempo para el normal desenvolvimiento del proceso pre-electoral, se han postergado las elecciones para representantes a las Cámaras hasta el 11 de Noviembre del año en curso. Así mismo las elecciones para Delegados de los Concejos Departamentales han sido postergadas hasta el 10. de Julio de 1935, debiendo instalarse los organismos de descentralización el día 28 de ese mes.

**Fiestas Militares.**—Con gran entusiasmo y con actuaciones y revistas militares se han celebrado en toda la República los Días de la Policía, Aviación y del Ejército. A dichas fiestas han concurrido, en la ciudad de Lima, el Presidente de la República y altos jefes de nuestro Ejército. El Día de la Aviación cincuenta aviones tomaron parte en las maniobras aereas militares que por primera vez realiza esa arma en el Perú. Las maniobras se efectuaron en el campo de «Las Palmas», Lima.

**Universidad**—El Congreso ha acordado que los Catedráticos titulares de las Facultades de San Marcos realicen las labores preparatorias para iniciar el año académico de 1935.

**Deceso.**—Repentinamente, de un ataque cardiaco, falleció el Dr. Solón Polo, Ministro de Relaciones Exteriores. Fieron inhumados sus restos con los honores correspondientes a su cargo. En su lugar ha sido designado nuevo Ministro de Relaciones Exteriores el Dr. Carlos Concha.

**Rodaje**—Se ha rebajado desde el 20 de Septiembre a la mitad la tarifa de rodaje para los automóviles de servicio público. También se ha hecho una rebaja proporcional en las tarifas de tránsito por las avenidas y carreteras interprovinciales, no pagando ningún derecho los automóviles que viajan sin pasajeros.

**Visita.**—En misión de confraternidad ha visitado la ciudad de Lima y algunas ciudades del Sur del Perú una delegación artística intelectual de la Acción Universitaria Chilena, la cual ha sido atendida con toda solicitud y entusiasmo por los estudiantes peruanos.

**Ingeniería**—Una Comisión enviada por la Sociedad de Ingenieros han visitado en vías de estudio las grandes obras que está realizando en Mal Paso y Malir Turul, departamento de Junín, la Cerro de Pasco Cooper Corporation. Los informes emitidos son altamente satisfactorios.

**Congreso Eucarístico.**—Abordo del «Reina del P.áfico» ha emprendido viaje la delegación que ha de representar al Perú en el Congreso Eucarístico a celebrarse en Buenos Aires, La preside el Sr. Arzobispo de Lima.

## EN EL EXTRANJERO

**De Chile.**—El incidente diplomático Chileno-Paraguayo, que tuvo su origen en los ataques de la prensa paragnaya a Chile, y que así llega a una ruptura de relaciones, ha quedado solucionado. Un factor poderoso de este arreglo fué el que el representante paragnayo en la Liga de las Naciones votó a favor de Chile cuando se hacia la votación para conceder asientos en el seno del Congreso.

**Del Ecuador.**—En un vehemente debate del Congreso se ha tratado sobre las primeras medidas de Gobierno del Dr. Velazco Ibarra contra la libertad de prensa. Se comenta acremente la diferencia entre las teorías sostenidas por el Presidente antes de subir al poder, y los hechos actuales.

**El Soviet y la Liga de las Naciones.**—Por una votación que arrojó 39 expresiones a favor y 3 en contra, se ha aprobado el ingreso del Soviet a la Liga de las Naciones.

**De Ginebra.**—El 10 de Septiembre, bajo la presidencia del Ministro de RR. EE. de Checoslovaquia, Eduardo Benes, se inauguró la décima quinta asamblea general de la Liga de las Naciones. El Presidente en su discurso deploró la debilidad de la Liga, por cuanto no había podido poner fin a la guerra del Chaco.

**De Italia.**—Después de la conferencia entre Mussolini y Schnschnigng, la posición del Gobierno se ha definido como de franca ayuda hacia el Gobierno de Austria.

**La guerra en el Chaco.**—Por primera vez en la historia, el 14 de Septiembre se ha hecho efectivo el embargo de armas para dos países beligerantes, Paragnay y Bolivia. Veinticuatro naciones han hecho efectiva esta medida y como ninguno de los dos países contendientes son productores de armamentos, se tiene la esperanza de que la guerra pronto llegue a su fin.

**De EE. UU.**—Noticias de New York nos dan a conocer una pavorosa tragedia marítima frente a la costa de New Jersey, en la que han perecido más de 186 personas. El vapor de pasajeros «Morro Castle» fué consumido por las llamas de un terrible incendio a las pocas horas de haber muerto el capitán de la nave.

**De Colombia.**—Ha llegado al país el Sr. Vásquez Fernández presidente de un sindicato español que va a efectuar importantes obras en el alto Putumayo, construyendo diversas obras ferroviarias. El sindicato aportará más de mil millones de dólares, cantidad que es la más grande que el capitalismo español ha invertido en el Nuevo Mundo.



# Notas y Correspondencia

## Lima

De su gira evangelística por Colombia y Ecuador regresaron felizmente a esta capital los Sres. Beckett y Aldama.

Ha pasado por Lima la Srta. Slade, de la Unión Evangélica de S. A., que se ha dirigido a Arequipa, donde permanecerá por unos meses para el aprendizaje del castellano.

También han estado en Lima, de paso para Bolivia, los señores Jhonson Turnbull y Merrick, de la Misión Bautista de Canada, que se dirigen a la vecina república a continuar las labores de aquella misión.

Han llegado a Lima, de Cahuapanas, los esposos Mark Volstead, de la Alianza Cristiana y Misionera.

## Chancha

El día tres de Septiembre pasó a estar con nuestro Señor el hermano Martín Cueva. Era hermano fiel de esta Congregación de Chancha, y anciano del Consistorio.

El entierro se efectuó el día 4 después de una breve ceremonia, que estuvo a cargo del hermano Julio Rojas de esta misma Congregación. Asistieron al acto más o menos cuarenta personas.

E. C. ROJAS E.  
Prosecretario.

## Arequipa

El día 17 de Septiembre ha sido fundada una asociación de jóvenes denominada «Sociedad Juvenil de Esfuerzo Cristiano», cuyos fines y actividades se desarrollarán dentro de los propósitos que inspiran a la Iglesia Evangélica de Arequipa, de la cual debe considerársele como una entidad filial.

El objeto primordial que alienta a la naciente institución, es la difusión de las enseñanzas del Maestro insuperado e insuperable, de N. S. Jesucristo. Otros objetivos serán los de cultura y de superación intelectual y física.

El personal de la Junta Directiva es el siguiente: Presidente, Sr. Alcides F. Estrada; Vicepresidente, Srta. María H. Martín; Secretario, Sr. Alejandro Alvarez; Prosecretario, Sr. Manuel Enriquez; Tesorera, Srta. Iza Elder; Fiscal, Sr. Francisco Rojas; Vocales: Srts. Ela Pino y Delia Rozán.

La «Sociedad de Esfuerzo Cristiano de Arequipa», aprovecha de esta oportunidad para enviar a sus hermanas, las Sociedades de «Esfuerzo Cristiano» de la República y del Continente, con motivo de su fundación, un acendrado saludo fraternal y los fervientes votos que formula por su mayor acrecentamiento espiritual, las exhorta a proseguir impertérritas en los sanos y elevados propósitos que se han propuesto desarrollar. Muy grato es para la institución juvenil cristiana arequipeña, transmitir los sinceros votos formulados, por intermedio de la alta y prestigiosa tribuna evangélica «Renacimiento».

ALCIDES F. ESTRADA  
Presidente

## Cerro de Pasco

La reunión de este Presbiterio tuvo lugar en el pueblo de Huayre los días 9, 10 y 11 de Junio, con una asistencia de 35 personas entre delegados y convencionales.

*Convención.*—Fue dirigida por el hermano Julio Martínez y por el Presidente del Presbiterio de Tarma.

*Bautismos.*—Los hermanos Máximo Espinoza, de Junín, y Mario Victorio, de Pari, dieron testimonio público de su conversión y fe en el Señor Jesús. Después de los bautismos se celebró la Santa Cena.

*Dedicación.*—Se dedicaron al Señor las niñas Fausta Güere, Esther Alderete, y las hijitas de los hermanos Alejandro Santos y Bárbara Güere.

*Próxima reunión.*—El Presbiterio se reunirá en el mismo pueblo de Huayre los días 15 y 16 de Septiembre.

HIPOLITO VENTOSILLA  
Secretario

## Tarma

Del 1o. al 3 de Septiembre se ha reunido este Presbiterio en el pueblo de Palcamayo, con una asistencia de ochenta personas entre delegados y convencionales.

*Evangelismo.*—Los hermanos Rosendo Reyes y Gregorio Baldeón, como Predicadores del Presbiterio, informaron de sus giras evangelísticas por las Iglesias y algunos pueblos nuevos. También los miembros de la Junta del Presbiterio dieron cuenta de sus labores efectuadas.

*Dedicación.*—Fueron dedicados al Señor los siguientes niños: Zenaida Cañari y Gregorio Rivas.

*Bautismos.*—Dieron testimonio de su fe en Cristo por medio del bautismo los siguientes hermanos: Manuel Gutiérrez, Mercedes Soto de Gutiérrez, María Cam, Pedro Ramírez, Vicente Inciso, Glicerio Macasi, María Gozme, Juan Chucó, Saturnino Cañari, Nolberta Flores de Cañari, Carlos Rivas, Felicia Cuadrado, Esteban Zurita y Pascual Gutiérrez. Se terminó la ceremonia celebrando la Santa Cena del Señor.

*Próxima reunión.*—Se reunirá el Presbiterio en Acobamba los días 21, 22 y 23 de Diciembre del presente año.

FORTUNATO LEIVA  
Secretario

## Ninacaca

El día 26 de Agosto nos reunimos los adherentes de la Causa Evangélica en este pueblo a las dos de la tarde en la casa del hermano Alvaro de la Sota con el objeto de organizar el Comité de la Iglesia Evangélica Peruana en Ninacaca, siendo dirigidos en este acto por el hermano Agapito Alderete. Se formó la directiva con el siguiente personal: Presidente, Alvaro de la Sota; Vicepresidente, Guillermo Güere; Secretario, Telésforo Güere; Prosecretario, Alvaro de la Sota; Tesorero, Pedro Alvino; Vocales: Angerio Aldana, Custodio Uzenchagua y Modesto Quispe; Agente de Renacimiento, Victor Villaizán.

ALVARO DE LA SOTA  
Presidente

TELÉSFORO GÜERE  
Secretario

## Ondores

El 26 de Mayo pasó a estar con el Señor la hermana Leonidas Echevarría, hija del hermano Balvin Echevarría. Era hermana fiel de esta Congregación. Su sepelio se efectuó el mismo día, estando el acto a cargo del que suscribe.

ALBERTO ZEVALLOS

## Huachón

El 12 de Agosto nos reunimos los evangélicos de este lugar en número de treinta con el objeto de formar nuestro Comité Directivo. Nos acompañaron en este acto los hermanos Roberto Huamán y Acisclo Mesías. Hechas las proposiciones del caso y efectuada la votación, resultaron elegidos los siguientes: Presidente, Máximo Morales; Vicepresidente, Luis Flores; Secretario, Pedro Egúsqiza; Prosecretario, Nicodemo Paente; Tesorera, Concepción Bravo; Protesorero, Melchor Cruz; Agente de Renacimiento, Severo de los Ríos; Vocales: Angel Rubio, Julián Tutus, Manuel Rosas y José Barrera; Visitadoras: Albertina Bernal y Máxima Menzoza.

M. MORALES  
Presidente

PEDRO EGÚSQIZA  
Secretario

## Oroya

Siendo distante la Iglesia de la Oroya Antigua para el ejercicio y actividades de la obra evangélica nos reunimos por acuerdo unánime los simpatizantes de la Causa en Oroya Nueva con el objeto de formar un Comité. La razón que nos lleva a formar esta nueva Congregación es nuestra firme y decidida convicción de fe hacia nuestro Señor y Redentor Jesucristo, basados nuestros fundamentos en las verdades que encierran las Sagradas Escrituras. Resultaron elegidos: Presidente, Félix Rosales; Secretario, Juan Huamán; Corresponsal, Domingo Rojas; Tesorero, Eleuterio Suarez; Vocales: Teofilo Contreras y Ricardo Doblado.

FELIX ROSALES  
Presidente

JUAN HUAMÁN  
Secretario

## Huaylahuichán

En el barrio de Huaylahuichán, habiéndonos reunido en número de 20 personas, acordamos organizar el Comité Directivo de esta Congregación. Después de cantarse el himno 111, nos dirigió en oración el hermano Constantino Quispe, y el hermano Predicador Julio Martínez nos habló, basándose en Hechos 13:1-12. Luego pasamos a formar la Directiva, resultando elegidos: Presidente, Esteban Zurita; Vicepresidente, Víctor Santos; Secretario, Juan Ramírez; Tesorero, Agustín Coca; Vocales Jorge Rivas e Hilario Rivas.

Acordamos, también, tener dos reuniones semanales: los días jueves en la casa del hermano Esteban Zurita y los domingos en la casa del hermano Claudio Ramírez. Rogamos a los hermanos que nos ayuden con sus oraciones.

ESTEBAN ZURITA  
Presidente

JUAN RAMÍREZ  
Secretario

## Concepción

El 24 de Junio, después de haber implorado la dirección del Espíritu Santo, se llevó a cabo la formación del «Esfuerzo Cristiano» en la forma y orden siguiente: Presidente Juan Raulillo Castro; Secretaria, Celia Bartolomé; Tesorera, Angela Balbin; Protesorero, Primitivo Ramírez; Vocales, Modesto Balvin, J. Primitivo Ramírez; Bibliotecario, J. Raulillo Castro.

MARÍA F. LAURENTE  
Secretaria

## Cuenca

El Presbiterio Tayacaja-Huancavelica se reunió en este pueblo los días 25 y 26 de Agosto, con una asistencia de 10 delegados, y un buen número de convencionales.

*Sesiones.*— Después de algunos estudios bíblicos dirigido por nuestro hermano Elías Virgilio, se dieron por abiertas las sesiones presbiteriales. Los delegados informaron de la marcha de sus respectivas congregaciones, siendo estos informes muy alentadores.

*Bautismos.*— En el río Mantaro cinco hermanos, después de haber dado público testimonio de su conversión y fé en el Señor, fueron sepultados en las aguas bautismales. Ellos fueron, M. Luis Lozano Matos, Gerardo Matos, Constantino Romani y Demetrio Romani de Cuenca, y María Dorotea C. de Huamancaja. Algunos otros hermanos rindieron sus testimonios, con esta ocasión.

*Junta Directiva.*— La nueva Junta Directiva quedó formada de la siguiente manera: Presidente, Juan Víctor Puentes; Secretario, M. Luis Lozano Matos; Prosecretario, Herminio Huamancaja; Tesorero, Julio Hurtado; Vocales, Bernardo Galarza, Isaías Meza y Demetrio Romani.

*Próxima Reunión.*— Se efectuará en el pueblo de Izenchaca los días 3 y 4 de Noviembre.

M. LUIS LOZANO MATOS.  
Secretario

## Santa Rosa

El Presbiterio Margos-Baños, se reunió en este pueblo el 11 de Junio, bajo la presidencia del hermano Optaciano Dueñas y actuando como secretario el hermano Mateo Medina. Los delegados informaron sobre la marcha de la Obra en sus respectivas Congregaciones. El Evangelio avanza rápidamente en esta región a pesar de la oposición de los incrédulos. Entre los principales acuerdos son dignos de notar, el cambio de nombre de este Presbiterio de Alto Marañón, como se llamaba antes, a Margos-Baños, como se acordó que se le denominara; la recomendación a cada Congregación de este Presbiterio a dar una colecta especial para los fondos del Sínodo; y que cada Congregación formara un fondo especial para la tesorería del Presbiterio.

Se formó la nueva Directiva del Presbiterio. Resultaron elegidos: Presidente, Mateo Medina; Secretario, Ednardo Tolentino; Tesorero, Enrique Dueñas; Vocal, Leoncio Vicente Camilo Cotrina.

Se acordó que la próxima reunión tuviera lugar en el pueblo de Baños los días 5, 6 y 7 de Octubre.

MATEO MEDINA FALCÓN  
Presidente

# BIBLIOGRAFIA

## Compendio de Teología Cristiana

Por el Dr. J. M. Pendleton; versión castellana por el Dr. Alejandro Treviño.

Esta obra es de gran importancia y utilidad para los de habla española. En este libro se hallan discutidas sistemáticamente todas las doctrinas de la Biblia. Como libro de texto para las Escuelas Teológicas no hay mejor en el idioma.

He aquí una lista de los asuntos tratados: La existencia de Dios; La Biblia es Revelación de Dios; Los atributos de Dios; La Trinidad; La Divinidad de Cristo; La personalidad y deidad del Espíritu Santo; Los propósitos de Dios; La Creación; Providencia; Los Angeles; El hombre; El hombre necesita un Salvador; El Salvador prometido; La persona de Cristo; el oficio de Cristo como Mediador; El sacrificio de Cristo; La intercesión de Cristo; La regeneración de Cristo y sus acompañantes; el arrepentimiento y la fe; La justificación; La adopción; La santificación; Las buenas obras; La perseverancia de los santos; La iglesia; El bautismo; La cena del Señor; La muerte de los cristianos y el estado intermedio; La resurrección; El juicio general; El cielo y el infierno.

La nueva edición de esta obra está impresa en papel fino y al principio de cada capítulo hay un resumen de los argumentos empleados en él. Tiene índice completo.

Este libro no necesita recomendación ninguna. Todos los maestros y ministros deben estudiarlo.

En percalina..... S/ 7.40

## El Profeta Negro

Este hermoso libro escrito por Guy Fitch Phelps, y vertido al castellano por el Prof. E. G. Dominguez, está en forma de novela, pero presenta de una manera convincente argumentos contundentes contra la Iglesia Católica Romana.

Es tan interesante que una vez principiada su lectura, difícilmente se puede soltar hasta terminarlo.

Consta de 344 páginas.

A la rústica..... S/ 1.70

## «Hermoso»

### La Autobiografía de un Perro

Por Marshall Saunders; traducción por la Srta. Clotilde Nichol.

Dice la autora en su prefacio lo siguiente:

«José, el Hermoso» era un perro, no una ficción, y «José, el Hermoso» era su nombre verdadero. Pertenecía durante la primera parte de su vida a un señor muy cruel, que le maltrataba como se describe en esta historia. Fué libertado de él y vivió por muchos años en un hogar feliz, donde gozo de mucha fama local.

Todo joven y niño deberá conseguir un ejemplar de este libro para leerlo y guardarlo en su biblioteca. Además, todos los padres de familia deben conseguir un ejemplar para leer esta hermosa historia a sus pequeñuelos que no pueden leer todavía. Muchos deben comprar uno o más ejemplares para prestar a sus amiguitos o vecinos.

A la rústica..... S/ 1.40

## El Padre del Espiritismo y otros Sermones

Por el Rev. A. B. Carrero. Contiene 21 sermones interesantes e instructivos.

Los títulos: El Padre del Espiritismo; La entrada triunfal; ¿Son pocos los que se salvan?; Testigos de Cristo; El punto que falta; La segunda milla; Tres llamamientos; ¿Hacen cuenta los sabatistas de la resurrección?; Nuestros pecados; El rey que viene; Los tres milagros; Salmo de la Iglesia; Médicos, maestros y ministros; Sermón de Año Nuevo; El himno de Cristo; ¿Has hecho ya tu elección?; La sal sin sabor; Los huesos secos; Los siete caminos; ¿Vendrá Cristo antes de diez años?; Regeneración;

A la rústica..... S/ 1.40

## El Salmo del Pastor

Obra del célebre Dr. Dr. F. B. Meyer, de Londres, traducida al castellano por Irene Westrup de Buldain. Este hermoso tratado sobre el salmo 23 es sumamente interesante e inspirador. Vale la pena leerlo.

A la rústica..... S/ 1.40

Por correo agréguese 0.30 para franqueo y certificado.

# Lecciones Internacionales para la Escuela Dominical

Redactadas por *Manuel Garrido Aldama*

Exposición bíblica de las lecciones asignadas por el comité internacional para cada domingo del año. De suma utilidad para la mejor inteligencia y más provechoso estudio de dichas lecciones.

En la primera página lleva una hermosa lámina relacionada con la lección, ocupando la exposición, etc., otras tres páginas de 22 x 17 cm.

## CONTIENE:

Texto bíblico de cada lección, lectura devocional, tiempo y lugar en que la lección se verificó, texto áureo y lectura bíblica diaria en relación con las lecciones de la Escuela Dominical.

## LA EXPOSICION ABARCA:

Notas introductorias, comentarios sobre el texto de la lección, reflexiones prácticas y preguntas de repaso.

## PRECIOS:

1 ejemplar semanal.....S.	1.00 al año
12 ejemplares semanales.....	7.00 al año
50 ejemplares semanales.....	25.00 al año
100 ejemplares semanales.....	48.00 al año

(Pida muestras)

(Un sol peruano = 24 ctvs. oro ame.  $\frac{7}{10}$ )

## Material para programa de Navidad

### *El Espiritu de la Navidad*

Libreto de la Srta. Flora K. Koener.  
Música del Sr. Geo. F. Rosche.

Traducido y adaptado por el Rev.  
Eleazar Z. Pédez.

Precio \$/ 0.60

### *Navidad*

Hermoso conjunto de poesías y narraciones referentes a la Navidad.

Autor: A. Almudévar.

Precio. \$/ 0.50

### *Dramatizaciones para la Pascua de Navidad*

(Contiene las tres dramatizaciones siguientes: Aleluya, Los Magos de Oriente y Navidad)

Precio \$/ 1.10

### *Estrella de Belén*

(Comedias para señoritas y niñas, con música).

por Effie Chastain de Naylor.

Precio \$/ 1.20

### *Cançad con Alegria*

(con música)

Effie Chastain de Naylor

Precio \$/ 2.50

### *Diálogos, Poesías e Himnos*

por A. Almudévar.

(Dos series en tomos separados)

Precio \$/ 1.20

### *¡Es Navidad!*

(con música)

por Effie Chastain de Naylor

Precio. \$/ 2.50

*Himnos al Nacimiento de Jesús*

Precio. \$/ 0.50

Librería EL INCA — Mandamientos 270 — Apartado 1277 — Lima, Perú



